



Bryssel 29.5.2013
COM(2013) 388 final

Suositus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**liiallisen alijäämän olemassaolosta Unkarissa tehdyn päätöksen 2004/918/EY
kumoamisesta**

{SWD(2013) 388 final}

Suositus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

liiallisen alijäämän olemassaolosta Unkarissa tehdyn päätöksen 2004/918/EY kumoamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 126 artiklan 12 kohdan,

ottaa huomioon komission suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto päätti Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, jäljempänä 'EY:n perustamissopimus', 104 artiklan 6 kohdan mukaisesti 5 päivänä heinäkuuta 2004, että Unkarin alijäämä on liiallinen ja antoi EY:n perustamissopimuksen 104 artiklan 7 kohdan mukaisen suosituksen liiallisen alijäämän poistamiseksi vuoteen 2008 mennessä¹.
- (2) Neuvosto katsoi EY:n perustamissopimuksen 104 artiklan 8 kohdan mukaisesti 18 päivänä tammikuuta 2005, ettei Unkari ollut toteuttanut tuloksellisia toimia neuvoston antaman suosituksen johdosta, ja antoi 8 päivänä maaliskuuta 2005 EY:n perustamissopimuksen 104 artiklan 7 kohdan mukaisen toisen suosituksen, jossa vahvistettiin vuosi 2008 määräajaksi, johon mennessä liiallinen alijäämä on korjattava. Neuvosto päätti 8 päivänä marraskuuta 2005, että Unkari oli jo toisen kerran jättänyt noudattamatta EY:n perustamissopimuksen 104 artiklan 7 kohdan mukaisia suosituksia. Sen vuoksi se antoi 10 päivänä lokakuuta 2006 Unkarille EY:n perustamissopimuksen 104 artiklan 7 kohdan mukaisen kolmannen suosituksen, jolla liiallisen alijäämän korjaamiselle asetettua määräaikaa pidennettiin vuoteen 2009. Neuvosto katsoi 7 päivänä heinäkuuta 2009, että Unkarin viranomaisien voidaan katsoa toteuttaneen tuloksellisia toimia lokakuussa 2006 annetun suosituksen johdosta, ja antoi vakavan taloudellisen taantumien vuoksi EY:n perustamissopimuksen 104 artiklan 7 kohdan mukaisen tarkistetun suosituksen, jossa korjaamiselle asetettua määräaikaa pidennettiin tällä kertaa vuoteen 2011. Komissio katsoi 27 päivänä tammikuuta 2010, että Unkari oli toteuttanut tuloksellisia toimia viimeisimpien

¹ Kaikki asiakirjat, jotka liittyvät Unkarin liiallista alijäämää koskevaan menettelyyn, ovat osoitteessa

http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/hungary_en.htm

neuvoston suositusten johdosta, minkä myös neuvosto totesi 16 päivänä helmikuuta 2010 annetuissa päätelmissään, mutta varoitti huomattavista riskeistä.

- (3) Neuvosto päätti SEUT-sopimuksen 126 artiklan 8 kohdan määräysten mukaisesti 24 päivänä tammikuuta 2012, ettei Unkari ollut toteuttanut tuloksellisia toimia heinäkuussa 2009 annetun neuvoston suosituksen johdosta mainitussa suosituksessa asetetussa määräajassa. Vaikka perussopimuksessa BKT:hen suhteutettuna asetettua 3 prosentin viitearvoa ei ylitetty vuonna 2011, tämä ei johtunut rakenteellisista ja kestävästä korjaustoimista vaan merkittävistä kertaluonteisista tuloista. Samanaikaisesti rakenteellisen rahoitusaseman kumulatiivinen heikkeneminen oli arviolta yli 2 prosenttia suhteessa BKT:hen vuosina 2010 ja 2011, vaikka suosituksena oli julkisen talouden kumulatiivinen parantaminen 0,5 prosenttia suhteessa BKT:hen. Vaikka viranomaiset toteuttivat vuonna 2012 rakenteellisia toimenpiteitä, joiden odotettiin suurelta osin korjaavan aiemman heikkenemisen, perussopimuksessa BKT:hen suhteutettuna asetettua 3 prosentin viitearvoa noudatettaisiin jälleen vuonna 2012, mutta tämä johtuisi ainoastaan kertaluonteisista toimenpiteistä, joiden suuruus olisi lähes 1 prosenttia suhteessa BKT:hen, ja viitearvo rikkoutuisi vuonna 2013.
- (4) Neuvosto antoi SEUT-sopimuksen 126 artiklan 7 kohdan mukaisesti 13 päivänä maaliskuuta 2012 suosituksen, jossa Unkaria kehoitettiin korjaamaan liiallinen alijäämä vuoden 2012 loppuun mennessä. Unkarin viranomaisia pyydettiin toteuttamaan erityisesti seuraavat toimet: i) korjaamaan liiallinen alijäämä viimeistään vuonna 2012 uskottavalla ja kestävällä tavalla; ii) toteuttamaan vähintään ½ prosentin suuruisia julkisen talouden lisätoimia suhteessa BKT:hen, jotta vuodeksi 2012 asetettu 2,5 prosenttia suhteessa BKT:hen oleva alijäämätavoite voitaisiin saavuttaa; ja iii) toteuttamaan tarvittavia rakenteellisia lisätoimenpiteitä sen varmistamiseksi, että alijäämä pysyy selvästi alle 3 prosentin suhteessa BKT:hen vuonna 2013. Samalla suositettiin, että julkisen talouden velkasuhde olisi saatava mahdollisimman pian lasku-uralle, jotta edistymisen velan supistumiselle asetetun viitearvon noudattamiseksi olisi riittävä. Julkisen talouden sopeuttamista on myös tuettava julkisen talouden ohjauskehykseen ehdotetuilla parannuksilla. Neuvosto vahvisti, että Unkarin hallituksen on toteutettava tulokselliset toimet viimeistään 13 päivänä syyskuuta 2012. Neuvosto päätti 13 päivänä maaliskuuta 2012 myös keskeyttää osittain vuoden 2013 koheesiorahaston maksusitoumusmäärärahat Unkarin osalta (neuvoston asetuksen (EY) N:o 1084/2006 4 artiklan mukaisesti).
- (5) Komissio katsoi 30 päivänä toukokuuta 2012 vuoden 2012 lähestymisohjelman ja säästötoimenpiteiden tarkemman määrittelyn perusteella, että Unkari oli toteuttanut tuloksellisia toimia liiallisen alijäämän korjaamiseksi. Erityisesti julkisen talouden alijäämän odotettiin alenevan 2,5 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2012 ja pysyvän vuonna 2013 selvästi alle 3 prosentin viitearvon, kuten neuvosto oli maaliskuussa suosittanut. Lisäksi tunnustettiin, että edistystä on tapahtunut jonkin verran myös julkisen talouden ohjauskehyksen parantamisessa, vaikka tällä alla tapahtunutta edistystä olisi voitu kaiken kaikkiaan pitää hitaana. Näin ollen komissio antoi 30 päivänä toukokuuta suosituksen koheesiorahaston maksusitoumusten keskeyttämisen lopettamiseksi. Neuvosto ilmoitti 22 päivänä kesäkuuta 2012 hyväksyvänsä tämän arvioinnin ja antoi päätöksen koheesiorahaston maksusitoumusmäärärahojen keskeyttämisen lopettamisesta.
- (6) Perussopimusten liitteenä olevan liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyn pöytäkirjan 4 artiklan mukaan komissio toimittaa menettelyn täytäntöönpanoa varten

tarvittavat tiedot. Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyn pöytäkirjan soveltamisesta 25 päivänä toukokuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2009² 3 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden on pöytäkirjan soveltamisen osana annettava tiedot julkisen talouden alijäämistä ja veloista ja muista asiaan liittyvistä muuttujista kahdesti vuodessa, ennen 1 päivää huhtikuuta ja ennen 1 päivää lokakuuta.

- (7) Tarkastellessaan, olisiko päätös liiallisten alijäämien olemassaolosta kumottava, neuvoston olisi päätettävä asiasta annettujen tietojen perusteella. Liiallisen alijäämän olemassaoloa koskeva päätös olisi lisäksi kumottava ainoastaan, jos alijäämä ei komission ennusteiden mukaan ylitä 3 prosentin viitearvoa suhteessa BKT:hen ennustejaksolla³.
- (8) Niiden tietojen perusteella, jotka komissio (Eurostat) on asetuksen (EY) N:o 479/2009 14 artiklan mukaisesti toimittanut saatuaan Unkarilta ilmoituksen ennen 1 päivää huhtikuuta 2013, sekä komission kevään 2013 talousennusteen ja 13 päivänä toukokuuta 2013 toteutettujen korjaavien lisätoimenpiteiden arvioinnin perusteella voidaan tehdä seuraavat päätelmät:
- julkisen talouden alijäämä supistui vuonna 2012 merkittävien julkisen talouden vakauttamistoimien ansiosta 1,9 prosenttiin suhteessa BKT:hen. Tämä johtui myös kertaluonteisista tuloista, joiden suuruus oli $\frac{3}{4}$ prosenttia suhteessa BKT:hen ja joihin sisältyi muun muassa yksityisestä eläkepilarista julkiseen eläkepilariin siirrettyjä lisävaroja koskevat budjetoitua suuremmat kertaluonteiset tulot, joiden suuruus oli 0,2 prosenttia suhteessa BKT:hen. Vuoden 2012 vahvistetun talousarvion alijäämätavoite oli 2,5 prosenttia suhteessa BKT:hen, ja tämä tavoite perustui 0,5 prosentin suuruiseen kasvuun. Talousarviossa oli ylimääräinen varanto, jonka suuruus oli 1,1 prosenttia suhteessa BKT:hen, ja useita vakauttamistoimenpiteitä, kuten erityisesti i) tuloja kasvattavia toimenpiteitä, joiden suuruus oli noin $1\frac{3}{4}$ prosenttia suhteessa BKT:hen, mukaan lukien välillisten verojen ja sosiaaliturvamaksujen korotukset; ii) menupuolen rakenteellisia toimenpiteitä, joiden suuruus oli $\frac{3}{4}$ prosenttia suhteessa BKT:hen, kuten sosiaalietuuksien uudelleentarkastelu; ja iii) julkisen sektorin menorajoitteet, joiden suuruus oli $\frac{1}{4}$ prosenttia suhteessa BKT:hen, kuten nimellispalkkojen jäädyttäminen useimmilla aloilla. Jatkuvasti huononevien kasvunäkymien tasapainottamiseksi hallitus antoi huhti- ja lokakuussa vielä kaksi korjauspakettia (joiden suuruus oli yhteensä 0,7 prosenttia suhteessa BKT:hen), joissa lähinnä tehtiin julkisen talouden instituutioiden määrärahoihin lisäleikkauksia, joista noin puolet toteutettiin. Lisäksi paikallishallinnon talouden tase parani noin 0,7 prosenttia suhteessa BKT:hen budjetoituihin suunnitelmiin verrattuna, mikä johtui lähinnä vähäisistä investoinneista. Liiallista alijäämää koskevan menettelyn lokakuun 2012 seurantaraportin yhteydessä vuoden 2012 virallista alijäämätavoitetta korotettiin 2,5 prosentista 2,7 prosenttiin suhteessa BKT:hen. Keskushallinnon tuloksellisesti toteuttamat korjaustoimenpiteet, joiden suuruus oli noin 3

² EUVL L 145, 10.6.2009, s. 1.

³ Vastaa vakaus- ja kasvusopimuksen täytäntöönpanoa koskevia vaatimuksia sekä vakaus- ja lähentymisohjelmien muotoa ja sisältöä koskevia ohjeita, jotka talous- ja rahoituskomitea hyväksyi 3 päivänä syyskuuta 2012. Ks.

http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf

prosenttia suhteessa BKT:hen, ja paikallishallinnon taseen paraneminen johtivat kokonaisuudessaan loppujen lopuksi siihen, että alijäämä oli 1,9 prosenttia suhteessa BKT:hen eli 0,6 prosenttia alkuperäistä tavoitetta parempi. Budjetoidun ylimääräisen varannon aktivointi tasapainotti budjettitavoitteiden täyttymättä jäämistä, joka johtui osittain alun perin oletettua heikommista makrotaloudellisista olosuhteista.

- Unkarin vuoden 2013 lähestymisohjelmassa arvioidaan, että julkinen talouden alijäämä pysyisi 2,7 prosentissa suhteessa BKT:hen vuosina 2013 ja 2014. Komission kevään 2013 tulosestymuksen mukaan Unkarin alijäämä olisi kuitenkin 3,0 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2013 ja 3,3 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2014, mikä antaisi aiheutta olettaa, että liiallista alijäämää ei ole korjattu kestäväällä tavalla. Komission kevään 2013 tulosestymuksen julkaisemisen jälkeen Unkarin hallitus toteutti 13 päivänä toukokuuta 2013 korjaavia lisätoimenpiteitä, joiden suuruus on bruttomääräisenä ilmaistuna noin 0,3 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2013 ja 0,7 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2014. Komission päivitettyssä julkisen talouden arvioinnissa, jossa otetaan huomioon näiden korjaavien lisätoimenpiteiden alijäämää supistava nettovaikutus, oletetaan alijäämän olevan 2,7 prosenttia vuonna 2013 ja 2,9 prosenttia vuonna 2014. Tämän vuoksi alijäämän odotetaan pysyvän perussopimuksessa asetetun 3 prosentin viitearvon alapuolella ennustejaksolla. Lisäksi komission arvion mukaan suhdannekorjattu rahoitusasema ilman kertaluonteisia ja muita väliaikaisia toimenpiteitä on $-\frac{3}{4}$ prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2013 ja $-1\frac{1}{2}$ prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2014 eli johdonmukainen Unkarin keskipitkän aikavälin tavoitteen (-1,7 prosenttia suhteessa BKT:hen) kanssa.
 - Velkasuhde oli huipussaan lähes 82 prosenttia suhteessa BKT:hen vuonna 2010, mutta aleni 79,2 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2012 merkittävien kertaluontoisten pääomasiirtojen ansiosta, jotka liittyivät pakollisen yksityisen eläkepilarin poistamiseen ja useisiin vakauttamistoimenpiteisiin. Vuoden 2013 lähestymisohjelman mukaan velkasuhde alenee jatkossakin, sillä sen ennustetaan alenevan 78,1 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2013 ja 77,2 prosenttiin suhteessa BKT:hen vuonna 2014 ja jatkavan laskuaan tämänkin jälkeen. Uusien 13 päivänä toukokuuta 2013 toteutettujen vakauttamistoimenpiteiden vaikutukset huomioon ottaenkin komissio ennustaa velkasuhteen olevan noin yhden prosenttiyksikön tätä korkeampi sekä vuonna 2013 että vuonna 2014.
- (9) Finanssipoliittisen ohjauksen osalta neuvosto pyysi Unkarin viranomaisia luomaan tosiasiallisesti sitovan keskipitkän aikavälin kehyksen ja laajentamaan finanssipoliittisen neuvoston analyttistä toimeksiantoa, koska sillä on veto-oikeus vuotuisen talousarvioon. Vuoden 2013 lähentymisohjelman mukaan tällä alalla on tarkoitus edistyä syksyllä 2013. Edistystä seurataan tarkasti talouspolitiikan eurooppalaisella ohjauksella.
- (10) Neuvosto muistuttaa, että Unkarin olisi liiallisen alijäämän korjaustoimia seuraavasta vuodesta eli vuodesta 2013 alkaen pidettävä finanssipoliittinen virityksensä keskipitkän aikavälin tavoitteensa mukaisena, ja sen olisi esimerkiksi noudatettava menojen kasvun viitearvoa ja edistytävä riittävällä tavalla velkaperusteen noudattamisessa liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanon

nopeuttamisesta ja selkeyttämisestä 7 päivänä heinäkuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1467/97⁴ 2 artiklan 1 a kohdan mukaisesti.

- (11) Neuvoston päätös liiallisen alijäämän olemassaolosta kumotaan perussopimuksen 126 artiklan 12 kohdan mukaisesti, kun liiallinen alijäämä kyseisessä jäsenvaltiossa on neuvoston käsityksen mukaan korjattu.
- (12) Neuvoston käsityksen mukaan Unkarin liiallinen alijäämä on korjattu, minkä vuoksi päätös 2004/918/EY olisi kumottava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kokonaistilanteen arviointi osoittaa, että Unkarin liiallisen alijäämän tilanne on korjattu.

2 artikla

Kumotaan päätös 2004/918/EY.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Unkarille.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

⁴ EYVL L 209, 2.8.1997, s. 6.